



## ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa  
POLSKA / POLAND**



**Dotyczące: <sup>1)</sup> - UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
**Concerning: <sup>1)</sup> APPROVAL GRANTED**  
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED  
- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED  
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN  
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55  
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Nr homologacji: **E20\*55R03/00\*007072\*00**  
Approval No.:

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**  
*Trade name or mark of the device or component:* **STEINHOF**
- Typ urządzenia lub części:**  
*Type of device or component:* **T-200**
- Nazwa i adres producenta:**  
*Manufacturer's name and address:* **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.  
33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A  
Polska / Poland**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:**  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:* **Nie dotyczy  
Not applicable**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:**  
*Alternative supplier's names or trademarks applied to the device or component:* **Nie dotyczy  
Not applicable**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**  
*Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:* **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.  
33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A  
Polska / Poland**
- Data przedstawienia do homologacji / Submitted for approval on:** **2025-04-17**
- Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**  
*Technical service responsible for conducting approval tests:* **Sieć Badawcza Łukasiewicz  
Przemysłowy Instytut Motoryzacji,  
Łukasiewicz Research Network  
Automotive Industry Institute  
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa,  
Polska / Poland**

9. **Krótki opis:** **Belka pociągowa przeznaczona do montażu w pojeździe marki:**  
*Brief description:* *Draw beam dedicated for cars make:*  
**Toyota RAV-4 III (2006 – 2013)<sup>2)</sup>.**

**Uwaga / Remark:**

**Kula znajduje się w obszarze widoczności tylnej tablicy rejestracyjnej.**

**W przypadku kiedy przyczepa nie jest sprzężona z pojazdem ciągnącym należy zdemontować kulę.**

*The ball there is in the geometrical visibility plane of the rear registration plate. When the trailer is not coupled to the towing vehicle the ball must be removed.*

- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **T-200 , F**

*Type and class device or component:*

- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D <sub>c</sub> (kN)	V (kN)	S (kg)
10,40	-	-	-	90

**Wartości alternatywne / Alternative values:**

**Nie dotyczy / Not applicable**

- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**

*For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:*

**Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:**

*Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:*

**Nie dotyczy**

*Not applicable*

**Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:**

*Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:*

**Nie dotyczy**

*Not applicable*

**oś przednia/ oś tylna**

*front axle / rear axle*

**Nie dotyczy**

*Not applicable*

**Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:**

*Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:*

**Nie dotyczy**

*Not applicable*

**Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:**

*Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:*

**Nie dotyczy**

*Not applicable*

**Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:**

*Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:*

**Nie dotyczy**

*Not applicable*

**Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:**

*Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:*

**Nie dotyczy**

*Not applicable*

- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O<sub>1</sub>:**

*For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O<sub>1</sub> trailer :*

**Tak/Nie <sup>1)</sup>**

*Yes/No <sup>1)</sup>*

**Nie dotyczy**

*Not applicable*

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

*Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:*

**Dokument informacyjny nr / Information document No: T-200.00**

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**

*Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:*

**Dokument informacyjny nr / Information document No: T-200.00**

12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.** **Nie dotyczy**  
*Not applicable*

*Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4.*

13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:** **Nie dotyczy**  
*Not applicable*

*For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:*

14. **Data sprawozdania z badań:** 2009-10-26  
*Date of test report:* 2025-03-31

15. **Numer sprawozdania z badań:** BLY.329.09H  
*Number of test report:* BLY.049.25H

16. **Położenie znaku homologacji:** Tabliczka znamionowa  
*Approval mark position:* Rating plate

17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** Nie dotyczy  
*Reason(s) for extension of approval:* Not applicable

18. **Udzielenie /~~rozszerzenie~~/odmowa/~~cofnięcie~~ homologacji <sup>1)</sup>.**  
*Approval granted /~~extended~~/~~refused~~/~~withdrawn~~ <sup>1)</sup>*

19. **Miejsce / Place:** Warszawa / Warsaw

20. **Data / Date:** 15 maja 2025 r. / 15 May 2025

21. **Podpis / Signature:** z up.   
DYREKTOR  
Artur Marcinişzyn  
Kierownik Wydziału Homologacji Pojazdów



22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**

*The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:*

- **Dokument informacyjny nr / Information document No.:** T-200.00
- **Sprawozdanie z badań nr / Test raport No.:** BLY.049.25H

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

<sup>2)</sup> Patrz Dokument Informacyjny nr / See Information Document No.: T-200.00